

Bescherelle

NOUVELLE
ÉDITION

L'anglais *pour tous*



● **Grammaire**
maîtriser les points clés

● **Conjugaison**
connaître les règles

● **Vocabulaire**
mémoriser 3 000 mots

● **Communiquer**
au quotidien



+ QUIZ ET
EXERCICES



Pour pratiquer l'oral,
tous les **fichiers audio**
immédiatement accessibles



Bescherelle

L'anglais *pour tous*

Michèle Malavieille

Agrégée de l'Université

Professeur h. au lycée Lakanal (Sceaux)

Wilfrid Rotgé

Agrégé de l'Université

Professeur de linguistique anglaise

à Sorbonne Université



Conception graphique : c-album (Jean-Baptiste Taisne) ;
Frédéric Jely (pour l'adaptation en 2022)
Mise en page : Véronique Blouet
Illustrations : Henri Fellner
Édition : Charlotte Joumier

© Hatier, Paris, 2022

Sous réserve des exceptions légales, toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle, faite, par quelque procédé que ce soit, sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit, est illicite et constitue une contrefaçon sanctionnée par le Code de la Propriété Intellectuelle. Le CFC est le seul habilité à délivrer des autorisations de reproduction par reprographie, sous réserve en cas d'utilisation aux fins de vente, de location, de publicité ou de promotion de l'accord de l'auteur ou des ayants droit.

L'Anglais pour tous est un ouvrage de référence (niveaux B1-B2 du CECR) destiné à tous ceux qui souhaitent consolider leur anglais pour des raisons scolaires, professionnelles ou personnelles. Il réunit en un seul volume les outils pour accompagner un apprentissage efficace de l'anglais : une **grammaire** de l'anglais d'aujourd'hui, des fiches pour mieux **communiquer**, des mots de **vocabulaire**, un guide de **traduction** d'expressions françaises et tous les tableaux types de **conjugaison**.

Une grammaire claire et synthétique

Chaque chapitre de **grammaire** traite un point particulier de façon claire et synthétique. De nombreux **exemples** prennent le relais de l'explication dans un anglais vivant et facile à mémoriser, et des **exercices** permettent de vérifier qu'on a compris.

La communication orale

La partie « Communiquer » est doublement consacrée à l'oral. D'une part, les 25 fiches proposent des **dialogues**, des structures clés à mémoriser pour savoir s'exprimer dans les situations de la vie courante et un **exercice** pour s'entraîner oralement. D'autre part, les caractéristiques de la **prononciation anglaise** sont détaillées et les erreurs fréquentes expliquées.

Le vocabulaire essentiel

Près de **3 000 mots** et expressions de **vocabulaire** sont classés par thèmes, chacun débutant par un rappel de la prononciation des mots essentiels. Chaque thème propose ensuite des listes de mots et une série d'énoncés pour les apprendre en contexte, complétées par un « **mini quiz** » pour réactiver les mots-clés.

Trouver le mot juste

Dans la partie « Traduction », vous trouverez, classées par ordre alphabétique, **215 entrées en français** avec, pour chacune, des solutions de traduction et des exemples. En annexe, une liste de **faux amis** et les principales différences entre anglais britannique et américain.

La conjugaison des verbes

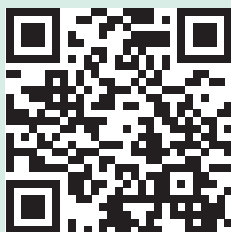
Pour aider la mémorisation, les verbes sont regroupés en **15 tableaux types** qui permettent de retrouver rapidement leur conjugaison. De plus, figure la liste d'une centaine de **verbes irréguliers** en anglais.

Un site dédié à l'oral

Sur le site hatier-clic.fr, vous trouverez tous les **fichiers mp3** liés à l'ouvrage.

- Pour chaque thème de la partie « Communiquer », vous trouverez les dialogues, les structures clés et les exemples des fiches de prononciation présents.
- Pour chaque thème de la partie « Vocabulaire », vous trouverez la prononciation des mots difficiles, une sélection de mots à mémoriser.

Tous ces contenus sont accessibles gratuitement sur le site hatier-clic.fr par la saisie de miniliens figurant dans l'ouvrage.



Grammaire



Le groupe verbal

1 Verbe <i>be</i>	10	13 <i>Shall / should / ought to</i>	43
2 <i>Have</i> et <i>have got</i>	12	14 <i>Will / would / used to</i>	46
3 Verbe <i>do</i>	15	15 Autres expressions de la modalité	48
4 Présent	17	16 Parler de l'avenir	50
5 Prétérit	21	17 Expression du conditionnel	53
6 Present perfect	24	18 Impératif et subjonctif	55
7 Past perfect	28	19 Verbes transitifs et intransitifs ..	59
8 Passif	30	20 Prépositions et particules	62
9 Modaux : généralités	34	21 Verbes à deux compléments	67
10 <i>Can / could / be able to</i>	36	22 Adverbes : généralités	69
11 <i>May / might / be allowed to</i>	39	23 Adverbes : place	72
12 <i>Must / have to</i>	41		

Le groupe nominal

24 Dénombrables et indénombrables	75	35 Pronoms personnels / possessifs	110
25 Genre et nombre du nom	78	36 Génitif	113
26 Noms composés	83	37 Chiffres, nombres, dates	117
27 Article zéro	86	38 Pronoms réfléchis et réciproques	121
28 Articles <i>a</i> et <i>the</i>	89	39 Nature des adjectifs	123
29 Démonstratifs <i>this</i> et <i>that</i>	93	40 Fonction des adjectifs	125
30 <i>No, none, not any, (a) little, (a) few</i> ..	96	41 Adjectifs et noms de nationalité	129
31 <i>Some</i> et <i>any</i>	100	42 Comparatifs	131
32 <i>A lot (of), much, many</i> et <i>most</i> ..	102	43 Superlatifs	135
33 <i>Each, every, all, whole</i>	104		
34 <i>One, the two, both, either, neither</i>	107		

La phrase

44 Phrases affirmatives et négatives	137	50 Verbes + <i>to</i> ou + <i>V-ing</i>	153
45 Interrogation	139	51 Autres emplois de <i>V-ing</i>	156
46 <i>Question tags</i> et reprises brèves ..	143	52 Subordonnées en <i>that</i>	158
47 Réponses brèves	145	53 Propositions relatives	160
48 Exclamation	148	54 Conjonctions	163
49 Verbes et adjectifs + infinitif	149	55 Discours direct et discours indirect	168

Communiquer



Comment le dire ?

- | | |
|--|---|
| 1 Greeting 172 | 10 Being surprised, reacting 190 |
| 2 Asking somebody how they are 174 | 11 Reproaching 192 |
| 3 Asking for information 176 | 12 Encouraging, comforting 194 |
| 4 Making an appointment 178 | 13 Liking, disliking 196 |
| 5 Thanking, apologizing 180 | 14 Preferring, being indifferent 198 |
| 6 Planning 182 | 15 Agreeing, disagreeing 200 |
| 7 Asking a favour 184 | 16 Defending an idea 202 |
| 8 Asking for permission 186 | 17 Expressing a doubt, hesitating 204 |
| 9 Advising, suggesting 188 | 18 Changing the subject 206 |

Mieux prononcer

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------|
| 19 Le rythme de l'anglais 208 | 23 Les consonnes 216 |
| 20 Les mots lexicaux 210 | 24 Les voyelles 217 |
| 21 Les mots grammaticaux 212 | 25 L'intonation 219 |
| 22 Les sons inhabituels 214 | |

Vocabulaire



- | | |
|--|--|
| 1 L'identité 222 | 11 Les médias, les loisirs 256 |
| 2 La famille 224 | 12 Le sport et la santé 261 |
| 3 L'aspect physique et la personnalité 226 | 13 Les lieux qui nous entourent .. 264 |
| 4 Les sentiments et les émotions 230 | 14 Le temps qu'il fait 270 |
| 5 Pensée, opinion et croyance .. 234 | 15 Le temps qui passe 273 |
| 6 Prendre la parole, téléphoner .. 237 | 16 Les voyages 277 |
| 7 Écrire une lettre, un courriel 240 | 17 L'éducation 283 |
| 8 La maison 243 | 18 Le travail 286 |
| 9 La cuisine 248 | 19 La vie en société 292 |
| 10 Les courses 252 | 20 La politique 296 |

Traduction



- 215 entrées en français classées par ordre alphabétique 302
- Faux amis 413
- Anglais britannique et américain 415

Conjugaison



- *Be, have, do* 418
- Autres verbes 421
- Principaux verbes irréguliers 425

Index 427

Grammaire



Abréviations utilisées

qqn : quelqu'un
qqch. : quelque chose
sb : *somebody*
sth : *something*
sg : singulier
pl. : pluriel

Ø (zéro) : absence de marqueur
V : verbe
p. : participe
GB : anglais britannique
US : anglais américain

1

Verbe *be*

- Quand utiliser *be* pour traduire « avoir » ?
- Comment dit-on « il y a » en anglais ?

Conjugaison

▶ Présent: *am / is / are*

AFFIRMATION	NÉGATION	INTERROGATION
I am	I am not	am I?
he / she / it is	he / she / it is not	is he / she / it?
we / you / they are	we / you / they are not	are we / you / they?

Formes contractées très fréquentes : *am not* → 'm not,
are not → aren't ou 're not, *is not* → isn't ou 's not

À la forme interro-négative, on utilise la forme contractée.

À la 1^{re} personne du singulier, c'est **aren't** (ou *am I not* en anglais formel).

- Aren't you happy? I'm clever, aren't I?
- N'es-tu pas heureux? Je suis malin, hein?

▶ Prétérit: *was / were*

AFFIRMATION	NÉGATION	INTERROGATION
I / he / she / it was	I / he / she / it was not	was I / he / she / it?
we / you / they were	we... were not	were we / you / they?

Formes contractées très fréquentes : *was not* → wasn't,
were not → weren't

▶ Participe passé: *been*

Emplois

▶ *Be* = « être » en français

- I'm in London.
Je suis à Londres.
- She was furious.
Elle était furieuse.
- They've been very kind.
Ils ont été très gentils.

► **Be + adjectif = «avoir» + nom**

be hungry / thirsty
avoir faim / soif

be cold / warm / hot
avoir froid / chaud /
très chaud

be afraid
avoir peur

be right / wrong
avoir raison / tort

be lucky
avoir de la chance

be witty
avoir de l'esprit

► **Be + mesure**

- **I am 20 (years old), I'm 1 m 78 tall and I'm 72 kilos.**

J'ai vingt ans, je mesure 1,78 m et je pèse 72 kg.

- **This room is 3 metres long.**

Cette pièce fait trois mètres de long.

- **How are you?**

Comment vas-tu ?

► **There is / there are = «il y a»**

Lorsque «il y a» signifie «il existe quelque chose», il se traduit par *there* + *be* conjugué. *Be* s'accorde avec ce qui suit : *there is* / *was* + singulier, *there are* / *were* + pluriel.

- **There's a fly in my soup.**

Il y a une mouche dans ma soupe.

- **There were three patients in the waiting room.**

Il y avait trois patients dans la salle d'attente.

► ILYA P. 355

► **Be auxiliaire**

Be auxiliaire sert dans la conjugaison des temps en *be* + *-ing* et de la voix passive.

- **I must go now. It's getting late.**

Il faut que je parte. Il se fait tard.

- **All flights were cancelled.**

Tous les vols ont été annulés.

► EXERCICE P. 14



- Est-ce que *have* et *have got* se conjuguent de la même façon ?
- Dans quel cas peut-on remplacer *have* par *have got* ?
- Comment dit-on « prendre des vacances » ?

Have auxiliaire

Have auxiliaire sert à former le present perfect et le past perfect. Dans ce cas, il se conjugue **sans** *do*.

- **I haven't seen that film.**
Je n'ai pas vu ce film.
- **Have you seen that film?**
As-tu vu ce film ?

Have lexical : conjugaison

Have est aussi un verbe lexical (il a des sens propres). Dans ce cas, il se conjugue **avec** l'auxiliaire *do*.

Présent

AFFIRMATION	NÉGATION	INTERROGATION
I have it	I do not have it	do I have it?
he / she / it has it	he... does not have it	does he... have it?
we / you / they have it	we... do not have it	do we... have it?

Formes contractées très fréquentes : *do not have* → *don't have*,
does not have → *doesn't have*

Prétérit

AFFIRMATION	NÉGATION	INTERROGATION
I / you... had it	I... did not have it	did I... have it?

Forme contractée très fréquente : *did not have* → *didn't have*

Participe passé : *had*

Have lexical : emplois

► Have = « avoir, posséder »

- **I have a car but I don't have a driving licence.**
J'ai une voiture mais je n'ai pas le permis de conduire.
- **I didn't have time.**
Je n'ai pas eu le temps.

► Have ou have got?

Avec le sens de « avoir, posséder », *have*, au présent, peut être remplacé par *have got*. Dans *have got*, *have* est un auxiliaire et se conjugue **sans do**.

AFFIRMATION	NÉGATION	INTERROGATION
I've got it	I haven't got it	have I got it?
he... 's got it	he... hasn't got it	has he... got it?
we / you / they've got it	we... haven't got it	have we... got it?

Have got est considéré comme plus oral que *have*.

- **I don't have / I haven't got much money.**
Je n'ai pas beaucoup d'argent.
- **Does she have / Has she got your phone number?**
Est-ce qu'elle a ton numéro de téléphone?

► Have = « prendre, consommer, obtenir »

Dans ce cas, *have* **ne peut pas** être remplacé par *have got*. Il peut prendre la forme *be* + *-ing*.

- **Did you have lunch with your new colleagues?**
Tu as déjeuné avec tes nouveaux collègues?
- **I can't answer the phone. I'm having a shave.**
Je ne peux pas répondre au téléphone. Je suis en train de me raser.

EXPRESSIONS EN HAVE AU SENS DE « PRENDRE, CONSOMMER, OBTENIR »

have a beer prendre une bière	have a good trip faire un bon voyage	have a shower prendre une douche
have a breakdown faire une dépression	have a look jeter un coup d'œil	have a swim se baigner
have lunch déjeuner	have a rest se reposer	have a good time se payer du bon temps
have a dream faire un rêve	have a sandwich manger un sandwich	have a try / a go essayer
have a holiday prendre des vacances	have a bath prendre un bain	have a walk se promener

► HAVE (GOT) TO P. 41

► FAIRE + VERBE P. 349

Traduction express

1. Il a raison de s'inquiéter (*worry / be worried*).
2. « Tu as l'air contrarié (*upset*). – Non, j'ai mal à la tête. »
3. Vous avez fait bon voyage?
4. J'ai très faim. J'ai juste mangé une pizza à midi (*for lunch*).
5. J'ai reçu un courriel ce matin. Elle dit qu'elle s'amuse bien.
6. « Vous avez l'heure? – Oui, il est midi cinq. »
7. Il y a deux nouveaux traiteurs (*takeaway*) japonais dans ma rue.
8. Ne le dérange pas, il se repose.

1. He is right to be worried (to worry).
2. "You look upset." "No, I am not. I have (I've got) a headache."
3. Did you have a good trip?
4. I am terribly hungry. I had only a pizza for lunch.
5. I got an email this morning. She says she is having a good time.
6. "Do you have the time?" ("Have you got the time?") "Yes, it's five past twelve."
7. There are two new Japanese takeaways in my street.
8. Don't disturb him, he is having a rest.

Corrigé



3

Verbe *do*

- À quoi sert *do* dans *I don't like it*?
- « Faire » se traduit souvent par *do* ou *make*.
Comment savoir lequel employer ?

Do auxiliaire

Il sert à construire les formes **négatives** et **interrogatives** du présent et du prétérit simples.

AFFIRMATION	NÉGATION	INTERROGATION
I like it	I don't like it	do you like it?
he likes it	he doesn't like it	does she like it?
I liked it	they didn't like it	did he like it?

► CONJUGAISONS P. 421

Do emphatique

- **Do** est aussi utilisé pour **insister** sur ce que l'on dit, exprimer un **contraste** ou **confirmer** quelque chose. Il est accentué dans la phrase.
 - **I do like that car, but it's too expensive.**
J'aime beaucoup cette voiture, mais elle est trop chère.
 - **"You should have called." "I did call."**
« Tu aurais dû téléphoner. – Mais j'ai bien téléphoné. »
 - **I expected her to pass and she did pass!**
Je m'attendais à ce qu'elle réussisse et elle a bel et bien réussi !

Notez bien

Do ne s'emploie pas avec les auxiliaires **be** et **have** ni avec les modaux. Pour insister avec **be** et **have** et avec les modaux, on les souligne à l'écrit et on les **accentue** à l'oral.

"I thought you were single." "I am single."

« Je croyais que tu étais célibataire. – Mais je suis bien célibataire. »

I can't dive but I can swim.

Je ne sais pas plonger mais je sais nager.

► **Do à l'IMPÉRATIF P. 55**

Do de reprise

- ▶ **Do** permet de reprendre un verbe ou un groupe verbal.
 - **You always say you'll stop smoking but you never do.**
Tu dis toujours que tu vas arrêter de fumer mais tu ne le fais jamais.
- ▶ On peut aussi utiliser **do it** ou **do that** (**do so** dans un style formel) pour reprendre un verbe qui décrit une action volontaire.
 - **I'd love to travel to space. I'll do that some day.**
J'adorerais voyager dans l'espace. Je le ferai un jour.
- ▶ Avec les auxiliaires **be** et **have** et les modaux, la reprise se fait sans **do**.
 - **She's better at maths than I am.**
Elle est meilleure en maths que moi.
 - **You'll do it before I can.**
Tu le feras avant que je ne puisse le faire.

► **So do I (MOI AUSSI)** P. 144

« Faire » : do ou make ?

- ▶ **Do** désigne l'action de « faire » en général. **Make** exprime une idée de fabrication, de création.
 - **I'm bored. I don't know what to do.**
Je m'ennuie. Je ne sais pas quoi faire.
 - **If you make a cake, I'll make some tea.**
Si tu fais un gâteau, je ferai du thé.
- ▶ Lorsque **do** signifie « faire », il se conjugue avec l'auxiliaire **do**.
 - **I don't do the cooking every night.**
Je ne fais pas la cuisine tous les soirs.
 - **Do you do a lot of sport?**
Tu fais beaucoup de sport?

► **FAIRE** P. 348-349

Traduction express

1. Une semaine de vacances te fera du bien.
2. J'ai bien peur que tu aies fait une erreur.
3. Cette société (*company*) fait seulement des produits haut de gamme (*top-of-the-range*).
4. Que fais-tu ce soir ?
5. Il faudrait faire quelque chose pour l'aider.

Corrigé p. 348-349

- Quelle est la différence entre *I live in Tokyo* et *I'm living in Tokyo* ?
- La forme en *be + -ing* est-elle possible avec tous les verbes ?

Conjugaison

Présent simple: -s à la 3^e personne du sg

On trouve toujours un **-s** à la troisième personne du singulier. Il s'ajoute au verbe (*works*) ou à l'auxiliaire *do* (*does*).

AFFIRMATION	NÉGATION	INTERROGATION
I work	I do not work	do I work?
he / she / it works	he... does not work	does he... work?
we / you / they work	we... do not work	do we... work?

Formes contractées très fréquentes : *do not* → *don't*, *does not* → *doesn't*

Orthographe

On ajoute **-es** à la 3^e personne après *-s*, *-sh*, *-ch*, *-x*, *-z*, *-o* : *she passes*, *he catches*, *she faxes*, *he goes*, *it does*.

Le *-y* se transforme en **-ies** après « consonne + y » : *cry* → *he cries*, *carry* → *she carries* mais *he plays* (voyelle + y).

Prononciation de *do* : *do* se prononce /du:/ et *does* /dʌz/.

Prononciation du -s de la 3^e personne

/s/ après /f/, /k/, /p/, /t/ : *laughs* /lɑ:fs/, *thinks* /θɪŋks/, *sips* /sɪps/, *cuts* /kʌts/

/ɪz/ après /s/, /ʃ/, /z/, /dʒ/ : *kisses* /ˈkɪsɪz/, *catches* /ˈkætʃɪz/, *buzzes* /ˈbʌzɪz/, *rages* /ˈreɪdʒɪz/

/z/ dans tous les autres cas et en particulier après une voyelle :

falls /fɔ:lz/, *says* /seɪz/, *cares* /keəz/, *pays* /peɪz/.

Notez bien

Aux formes négatives et interrogatives, on a recours à *do* ou *does* avec tous les verbes sauf avec les auxiliaires *be*, *have* et les modaux.

► **Présent en *be + -ing* («présent continu») : *am / is / are + -ing***

AFFIRMATION	NÉGATION	INTERROGATION
I am working	I am not working	am I working?
he... is working	he... is not working	is he... working?
we... are working	we... are not working	are we...working?

Formes contractées très fréquentes : *I am (not) → I'm (not)*,
are (not) → 're (not), *are not → aren't*, *is (not) → 's (not)*, *is not → isn't*

Changements orthographiques dus à *-ing*

Disparition du *-e* final sauf après *-ee* :

hope → hoping ; *make → making* mais *see → seeing*

Doublement de la consonne finale :

– après un verbe d'une syllabe en « consonne + voyelle + consonne » :

win → winning ; *star → starring*

– après un verbe de plusieurs syllabes, accentué sur la dernière syllabe :

begin → beginning ; *prefer → preferring*

mais *enter → entering* (accent sur la première syllabe)

Notez bien

Ces changements orthographiques valent pour tous les mots auxquels on ajoute un suffixe (*-able, -ed, -er, -ous, -y...*) : *fame* (nom) → *famous* ;
big (adjectif) → *bigger* ; *prefer* (verbe) → *preferred* ; *shade* (nom)
→ *shady*.

Présent simple : emplois

- Le présent simple exprime une **vérité générale**, une **habitude**, un **fait** (plus ou moins) **permanent**.

- **Women live longer than men.** [vérité générale]

Les femmes vivent plus longtemps que les hommes.

- **I always travel by train and I often sleep during the journey.**

[habitude]

Je voyage toujours en train et je dors souvent pendant le voyage.

- **We work and live in New Jersey.** [fait plus ou moins permanent]

Nous travaillons et nous vivons dans le New Jersey.

- Il s'emploie aussi dans les cas suivants :

Commentaires à la radio ou à la télévision (actions ponctuelles)

- **Smith passes the ball to Owen. He goes forward.**

He shoots and scores!

Smith passe le ballon à Owen. Il s'avance. Il tire et marque !

Titres de journaux

- **Prime Minister visits new station.**
Le Premier ministre visite la nouvelle gare.

Scripts de film, indications scéniques, récits (surtout à l'oral), blagues

- **Waiter appears at the door. He knocks. Lou rises, pauses a moment. She crosses the room to open the door.**
[indication scénique]
Un serveur se présente à la porte. Il frappe. Lou se lève, s'arrête un moment. Elle traverse la pièce pour ouvrir la porte.
- **Four expectant fathers are in a hospital waiting room. The nurse arrives and announces to the first man...**
[début d'une blague]
Quatre futurs papas sont dans la salle d'attente d'un hôpital. L'infirmière arrive et annonce au premier homme...

Présent en *be + -ing* : emplois

- Le présent en *be + -ing* exprime une action ou un fait **en cours au moment où on parle** (sous-entendu : « en ce moment »).
- **Careful! You're going through a red light!**
Attention! Tu es en train de brûler un feu rouge!
- **"What are you doing, Liz?" "I'm revising for exams."**
« Qu'est-ce que tu fais, Liz? – Je révise mes examens. »
- Certains verbes ne s'emploient presque jamais avec *be + -ing* car ils décrivent plutôt un résultat qu'une action en cours.

agree : être d'accord

believe : croire

belong : appartenir

consist : consister

contain : contenir

depend : dépendre

deserve : mériter

doubt : douter

hate : détester

include : inclure

know : savoir

like, love : aimer

matter : avoir de l'importance

mean : vouloir dire

need : avoir besoin

own / possess : posséder

prefer : préférer

recognize : reconnaître

remember : se souvenir

seem : sembler

suppose : supposer

understand : comprendre

want : vouloir

wish : souhaiter

► PARLER DE L'AVENIR P. 50

- **I agree with you.**
Je suis d'accord avec toi.
- **You deserve to pass.**
Tu mérites de réussir.

Présent simple ou en *be + -ing* ?

PRÉSENT SIMPLE

I work here.

I teach English.

Je travaille ici. J'enseigne l'anglais.
[de manière plus ou moins permanente]

They are silly.

Ils sont idiots. [attribution d'une qualité,
souvent durable, au sujet]

We have a new car.

Nous avons une nouvelle voiture.
[have = possession]

I see what they mean.

Je vois ce qu'ils veulent dire.
[see = « comprendre »]

It tastes nice.

Ça a bon goût.
[fait intrinsèque]

I weigh 58 kilos.

Je pèse 58 kg. [donnée chiffrée]

I think you're wrong.

Je crois que tu as tort.
[activité mentale]

The train leaves at 10:35.

Le train part à 10 h 35. [programme
objectif : emploi du temps, horaires]

PRÉSENT EN *BE + -ING*

I'm working here.

I'm teaching English.

Je travaille ici. J'enseigne l'anglais.
[« en ce moment », de manière temporaire]

They are being silly.

Ils font les idiots. [comportement
temporaire]

We're having lunch.

Nous sommes en train de déjeuner.
[have lunch = eat]

I'm seeing Pat tomorrow.

Je vois Pat demain.
[see = « avoir rendez-vous »]

I'm tasting it to see if it's OK.

Je le goûte pour voir si c'est bon.
[action de goûter en cours]

I'm weighing the baby.

Je pèse le bébé. [action en cours]

Don't disturb me. I'm thinking.

Ne me dérange pas. Je suis en train de
réfléchir. [action de réfléchir]

We're going to Japan in June.

Nous allons au Japon en juin.
[programme personnel]

Exercices

A. Doubler la consonne lorsque c'est nécessaire.

*listen...ing / stoop...ing / abandon...ed / commit...ed /
forget...ing / ban...ed / develop...ed / equip...ed*

B. Traduction express

1. Les végétariens ne mangent pas de viande.
2. Je le vois ce soir vers 20 heures.
3. « Que fait-il ? – Il est en train de préparer le dîner. »
4. Je ne me souviens pas de son nom.

A. listening / stooping / abandoning / committed / banned /
developed / equipped
B. 1. Vegetarians do not eat meat.
2. I'm seeing him tonight at about eight.
3. "What's he doing?" "He's fixing / preparing dinner."
4. I don't remember his (her) name.

Corrigé